

Edizzjoni Provviżorja

SENTENZA TAL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (L-Ġenaral Awla)

21 ta' Settembru 2017 (*)

“Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) – It-Tmien Direttiva 79/1072/KEE – Direttiva 2006/112/KE – Persuna taxxabbli residenti fi Stat Membru ieor – Rimbors tal-VAT imposta fuq merkanzija importata – Kundizzjonijiet – Elementi oġġettivi li jikkonfermaw l-intenzjoni tal-persuna taxxabbli li tuża l-merkanzija importata fil-kuntest tal-attivitajiet ekonomiċi tagħha – Riskju serju ta' nuqqas ta' twettiq tat-tranżazzjoni li jiġi ustifikat l-importazzjoni”

Fil-Kawża C-441/16,

li għandha bħala suġġett talba għal deċiżjoni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mill-Înalta Curte de Casa?ie ?i Justi?ie (qorti superjuri ta' kassazzjoni u ta' ġustizzja, ir-Rumanija), permezz ta' deċiżjoni tat-22 ta' ?unju 2016, li waslet fil-Qorti tal-Ġustizzja fit-8 ta' Awwissu 2016, fil-proċedura

SMS group GmbH

vs

Direc?ia General? Regional? a Finan?elor Publice Bucure?ti,

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (L-Ġenaral Awla),

komposta minn M. Berger (Relatur), President tal-Awla, E. Levits u F. Biltgen, Imġallfin,

Avukat ġenerali: M. Campos Sánchez-Bordona,

Reġistratur: A. Calot Escobar,

wara li rat il-proċedura bil-miktub,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippreżentati:

- għal SMS group GmbH, minn E. B?ncil?, avukat,
- għall-Gvern Rumen, minn R.-H. Radu kif ukoll minn C.-M. Florescu u R.?M. Mangu, , bħala aġenti,
- għall-Gvern Taljan, minn G. Palmieri, bħala aġent, assistita minn G. Galluzzo, avvocato dello Stato,
- għall-Kummissjoni Ewropea, minn L. Lozano Palacios u L. Radu Bouyon, bħala aġenti,

wara li rat id-deċiżjoni, me?uda wara li nstema' l-Avukat ġenerali, li l-kawża tinqata' ming?ajr konkluzjonijiet,

tagħti l-preġenti

Sentenza

1 It-talba għal deċiżjoni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Artikoli 2 sa 6 tat-Tmien Direttiva tal-Kunsill 79/1072/KEE, tas-6 ta' Diċembru 1979, dwar l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri rigward it-taxxi fuq id-dħul mill-bejgħ – Arranġamenti għar-rifużjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud lill-persuni taxxabbli li mhumix stabbiliti fit-territorju tal-pajjiż (l-Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 79, iktar 'il quddiem it-“Tmien Direttiva”) u tal-Artikolu 17(2) u (3)(a) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dħul mill-bejgħ – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima (l-Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23, iktar 'il quddiem is-“Sitt Direttiva”).

2 Din it-talba tressqet fil-kuntest ta' tilwima bejn SMS group GmbH u d-Direċċja Generali Regionali a Finanşelor Publice Bucureşti (direttorat ġenerali għall-finanzi pubbliċi ta' Bukarest, ir-Rumanija) (iktar 'il quddiem l-“amministrazzjoni tat-taxxa”) dwar ir-rimbors tat-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) imqallsa minn SMS group fir-Rumanija matul is-sena 2009.

Il-kuntest ġuridiku

Id-dritt tal-Unjoni

3 Il-kawża prinċipali tirrigwarda talba għar-rimbors tal-VAT, li tressqet fit-23 ta' Diċembru 2009, wara l-importazzjoni ta' merkanzija fl-14 ta' Settembru 2009. Konsegwentement, f'dan il-każ huma applikabbli, *ratione temporis*, it-Tmien Direttiva u d-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (l-2006, L 347, p. 1, iktar 'il quddiem it-“Direttiva tal-VAT”).

It-Tmien Direttiva

4 L-Artikolu 1 tat-Tmien Direttiva jipprevedi:

“Għall-għanijiet ta' din id-Direttiva, ‘persuna taxxabbli mhux stabbilita fit-territorju tal-pajjiż’ għandha tfisser persuna [...] li, matul il-perjodu li hemm referenza għalih fl-ewwel u t-tieni sentenzi ta' l-ewwel sotto-paragrafu ta' l-Artikolu 7(1), li la kellha l-post ta' l-attività ekonomika f'dak il-pajjiż, u lanqas kellha stabbiliment li minnu jkunu magħmula transazzjonijiet tan-negozju [...] u li, matul l-istess perjodu, ma tkunx issupplixxiet la merkanzija u lanqas servizzi meqjusa li kienu jkunu jipprovvduti f'dak il-pajjiż, bl-eżċezzjoni ta':

(a) servizzi ta' trasport [...];

(b) servizzi jipprovvduti fil-każijiet fejn it-taxxa tkun imqallsa biss mill-persuna li jkunu sarulha s-servizzi [...].”

5 L-Artikolu 2 ta' din id-direttiva jipprovdi:

“Kull Stat Membru għandu jirrifondi lil kull persuna taxxabbli li ma tkunx stabbilita fit-territorju ta' dak il-pajji? i?da li tkun stabbilita fi Stati Membru ie?or, so??etta għall-kondizzjonijiet preskritti ta?t, kull [VAT] mitluba fir-rigward ta' servizzi jew proprjetà li tista' ti??aqlaq ipprovduta lilha minn persuni o?ra taxxabbli fit-territorju tal-pajji? jew mitluba fir-rigward ta' l-importazzjoni ta' merkanzija fil-pajji?, sakemm tali merkanzija u servizzi jintu?aw għall-għanijiet tat-transazzjonijiet li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 17(3)(a) u (b) [tas-Sitt Direttiva] [...]”

6 Skont l-Artikolu 3 tal-imsemmija direttiva:

“Sabiex tikkwalifika għal rifu?joni, kull persuna taxxabbli kif hemm referenza għaliha fl-Artikolu 2 li ma tissupplixxix la merkanzija u l-anqas servizzi ma?suba li jkunu pprovduti fit-territorju tal-pajji? għandha:

a) tgħaddi lill-awtorità kompetenti [...] applikazzjoni [...]

b) tipprovdi evidenza, fil-forma ta' ?ertifikat ma?ru? mill-awtorità uffi?jali ta' l-Istat li fih tkun stabbilita, li tkun persuna taxxabbli għall-għanijiet ta' [VAT] f'dak l-Istat. [...]

?) ti??ertifika permezz ta' dikjarazzjoni bil-miktub li ma tkun ipprovdiet l-ebda merkanzija jew servizzi li kellhom ikunu pprovduti fit-territorju tal-pajji? matul il-perjodu li hemm referenza għalih fl-ewwel u t-tieni sentenzi ta' l-ewwel sotto-paragrafu ta' l-Artikolu 7(1);

d) twiegħed li t?allas lura kwalunkwe somma mi?bura bi ?ball.”

7 L-Artikolu 4 tal-istess direttiva jipprovdi:

“Sabiex tkun eli?ibbli għal rifu?joni, kull persuna taxxabbli kif hemm referenza għaliha fl-Artikolu 2 li ma tkunx ipprovdiet la merkanzija u lanqas servizzi fit-territorju tal-pajji? li kellhom ikunu pprovduti fil-pajji? minbarra s-servizzi li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 1(a) u (b) għandha:

a) tissodisfa l-?ti?ijiet preskritti fl-Artikolu 3(a), (b) u (d);

b) ti??ertifika permezz ta' dikjarazzjoni bil-miktub li, matul il-perjodu li hemm referenza għalih fl-ewwel u t-tieni sentenzi ta' l-ewwel sotto-paragrafu ta' l-Artikolu 7(1), ma tkun ipprovdiet l-ebda merkanzija jew servizzi li kellhom ikunu pprovduti fit-territorju tal-pajji? minbarra minn servizzi li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 1(a) u (b).”

8 L-ewwel paragrafu tal-Artikolu 5 tat-Tmien Direttiva huwa fformulat kif ?ej:

“Għall-għanijiet ta' din id-Direttiva, merkanzija u servizzi li għalihom tista' ssir rifu?joni tat-taxxa għandhom jissodisfaw il-kondizzjonijiet preskritti fl-Artikolu 17 [tas-Sitt Direttiva] kif applikabbli fl-Istat Membru ta' rifu?joni.”

9 L-Artikolu 6 ta' din id-direttiva huwa redatt b'dan il-mod:

“Stati Membri jistgħu ma jimponux fuq persuni taxxabbli li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 2 kwalunkwe obbligu, barra minn dawk li hemm referenza għalihom fl-Artikoli 3 u 4, barra mill-obbligu li tkun ipprovduta, f'ka?ijiet spe?ifi?i, l-informazzjoni me?tie?a sabiex ikun stabbilit jekk l-applikazzjoni għal rifu?joni tkunx i??ustifikata.”

10 L-Artikolu 7(1) tal-imsemmija direttiva jipprevedi:

“L-applikazzjoni għal rifu?joni li għaliha hemm provdut fl-Artikoli 3 u 4 għandu jkollha x'taqsam max-xiri fur fatturi ta' merkanzija jew servizzi jew għal importazzjonijiet magħmula matul perjodu ta'

mhux ingas minn tliet xhur jew mhux aktar minn sena kalendarja. [...]"

Id-Direttiva tal-VAT

11 Id-Direttiva tal-VAT ?assret u ssostitwixxiet sa mill-1 ta' Jannar 2007 is-Sitt Direttiva. Skont il-premessi 1 u 3 tad-Direttiva tal-VAT, il-formulazzjoni mill-?did tas-Sitt Direttiva kienet me?tie?a sabiex id-dispo?izzjonijiet kollha applikabbli ji?u ppre?entati b'mod ?ar u razzjonali bi struttura u redazzjoni riveduti ming?ajr ma jkun hemm, b?ala prin?ipju, tibdil fis-sustanza.

12 L-Artikolu 9(1) tad-Direttiva tal-VAT jipprovdi:

“Persuna taxxabli’ g?andha tfigher kull persuna li, b'mod indipendenti, twettaq fi kwalunkwe post kwalunkwe attività ekonomika, ikun x'ikun l-iskop jew ir-ri?ultati ta' dik l-attività.

Kwalunkwe attività ta' produttori, kummer?janti jew persuni li jag?tu servizzi, inklu?i attivitajiet fil-minjieri u fl-agrikoltura u attivitajiet fil-professjonijiet, g?andhom jitqiesu b?ala 'attività ekonomika'. [...]"

13 Skont l-Artikolu 70 ta' din id-direttiva:

“L-avveniment li jag?ti lok g?al ?las g?andu jse?? u l-VAT g?andha ti?i imposta meta l-merkanzija tkun impurtata.”

14 L-Artikolu 146(1) tal-imsemmija direttiva jipprevedi:

“L-Istati Membri g?andhom je?entaw it-transazzjonijiet li ?ejjin:

a) il-provvista ta' merkanzija mibg?uta jew ittrasportata g?al destinazzjoni barra mill-Komunità minn jew g?an-nom tal-bejjieg?;

[...]"

15 L-Artikolu 167 tal-istess direttiva, li r-redazzjoni tieg?u hija identika g?al dik tal-Artikolu 17(1) tas-Sitt Direttiva, jipprovdi:

“Dritt ta' tnaqqis ise?? fil-?in meta t-taxxa mnaqqsa ti?i imposta.”

16 L-Artikolu 168 tad-Direttiva tal-VAT, li l-kontenut tieg?u huwa, essenzjalment, identiku g?al dak tal-Artikolu 17(2) tas-Sitt Direttiva, jipprevedi:

“Sakemm il-merkanzija u s-servizzi jintu?aw g?all-iskopijiet tat-transazzjonijiet taxxabli ta' persuna taxxabli, il-persuna taxxabli g?andha tkun intitolata, fl-Istat Membru li fih twettaq dawn it-transazzjonijiet, li tnaqqas mll-VAT li g?andha t?allas dan li ?ej:

(a) il-VAT dovuta jew im?allsa f'dak l-Istat Membru rigward provvisti li sarulha ta' merkanzija jew servizzi, li twettqu jew li g?ad iridu jitwettqu minn persuna taxxabli o?ra;

[...]

(e) [VAT] dovut jew im?allas g?al merkanzija importata f'dak l-Istat Membru.”

17 Il-kontenut tal-Artikolu 169 tad-Direttiva tal-VAT huwa, essenzjalment, identiku g?al dak tal-Artikolu 17(3) tas-Sitt Direttiva. Dan l-ewwel artikolu jipprovdi:

“Minbarra t-tnaqqis msemmi fl-Artikolu 168, il-persuna taxxabli g?andha tkun intitolata li tnaqqas l-

VAT imsemmija hemmhekk, safejn il-merkanzija u s-servizzi jintu?aw g?al finijiet ta' dan li ?ej:

(a) transazzjonijiet li g?andhom x'jaqsmu ma' l-attivitajiet msemmijin fit-tieni subparagrafu ta' l-Artikolu 9(1), li twettqu barra mill-Istat Membru li fih dik it-taxxa hi dovuta jew im?allsa, li fir-rigward tieg?u il-VAT tista' titnaqqas jekk dawn twettqu f'dak l-Istat Membru;

(b) transazzjonijiet li huma e?enti skond [l-Artikolu] 146 [...];

[...]"

18 L-Artikolu 170 tad-Direttiva tal-VAT huwa redatt kif ?ej:

"Il-Persuni taxxabbli kollha li, fit-tifsira ta' l-Artikolu 1 [tat-Tmien Direttiva] [...] mhumex stabbiliti fl-Istat Membru li fih jixtru merkanzija u servizzi jew jimpurtaw merkanzija so??etta g?all-VAT g?andhom ikunu intitolati jir?ievu rifu?joni ta' dik il-VAT safejn il-merkanzija u s-servizzi huma u?ati g?all-finijiet ta' dan li ?ej:

(a) transazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 169;

[...]"

19 L-Artikolu 171(1) tad-Direttiva tal-VAT jipprovdi:

"G?andha ssir rifu?joni tal-VAT lil persuni taxxabbli li mhumex stabbiliti fl-Istat Membru li fih jixtru merkanzija u servizzi jew jimpurtaw merkanzija so??etti g?all-VAT, imma li huma stabbiliti fi Stat Membru ie?or, skond ir-regoli ta' implimentazzjoni ddettaljata stabbiliti [fit-Tmien Direttiva].

[...]"

Id-dritt Rumen

20 L-Artikolu 147bis tal-Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal (Li?i Nru 571/2003 dwar il-kodi?i fiskali), intitolat "Rimbors tat-taxxa g?all-persuni taxxabbli mhux irre?istrati g?all-finijiet tal-VAT fir-Rumanija", jipprevedi:

"1) Fil-kundizzjonijiet previsti mil-li?i:

a) il-persuna taxxabbli mhux irre?istrata u li ma hijiex obligata tirre?istra g?all-finijiet tal-VAT fir-Rumanija, stabbilita fi Stat Membru ie?or, tista' titlob ir-rimbors tat-taxxa m?allsa; [...]

[...]"

21 Il-punt 49 tal-Hot?rârea Guvernului nr. 44/2004 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a Codului fiscal (De?i?joni tal-Gvern Nru 44/2004 li tapprova n-normi metodolo?i?i ta' applikazzjoni tal-kodi?i fiskali) jipprovdi:

"[...]

3) Il-persuna taxxabbli [...] hija persuna taxxabbli li [...] ma hijiex irre?istrata u li ma hijiex obligata tirre?istra g?all-finijiet tat-taxxa fir-Rumanija [...], ma hijiex stabbilita u ma g?andhiex sede fiss fir-Rumanija li twettaq l-attivitajiet ekonomi?i minnu u li, matul dan il-perijodu, ma wettqitx kunsinna ta' merkanzija jew provvista ta' servizzi fir-Rumanija [...]

4) Ir-rimbors tat-taxxa [...] jing?ata lill-persuna taxxabbli msemmija fil-paragrafu 3 sa fejn il-merkanzija u s-servizzi [...] importati fir-Rumanija, li t-taxxa t?allset g?alhom, jintu?aw mill-persuna

taxxabbli g?al:

a) it-tran?azzjonijiet li jirrigwardaw l-attività ekonomika tag?ha li permezz tag?hom il-persuna taxxabbli kienet tkun intitolata tnaqqas it-taxxa li kieku dawn it-tran?azzjonijiet se??ew fir-Rumanija [...];

[...]

5) Sabiex ji?u ssodisfatti l-kundizzjonijiet g?ar-rimbors, kull persuna taxxabbli msemija fil-paragrafu 3 g?andha tikkonforma mal-obbligi li ?ejjin:

[...]

c) tikkonferma permezz ta' dikjarazzjoni bil-miktub li, matul il-perijodu msemmi fl-applikazzjoni g?al rimbors tag?ha, hija ma wettqitx kunsinna ta' merkanzija jew provvista ta' servizzi li se??ew jew li tqiesu li se??ew fir-Rumanija [...];

[...]

6) Is-servizzi fiskali kompetenti ma jistg?ux jimponu, fuq il-persuna taxxabbli li titlob ir-rimbors [...], obbligi o?rajn minbarra dawk imsemija fil-paragrafu 5. E??ezzjonalment, is-servizzi fiskali kompetenti jistg?u jitolbu lill-persuna taxxabbli li tipprovdi l-informazzjoni ne?essarja sabiex ti?i evalwata l-fondatezza tal-applikazzjoni g?al rimbors.

[...]"

Il-kaw?a prin?ipali u d-domandi preliminari

22 SMS group hija kumpanija stabbilita fil-?ermanja li tikkummer?jalizza u tinstalla impjanti inti?i g?all-iffurmar tal-azzar. Fis?7 ta' Frar 2008, SMS Meer, entità li sadanittant ?iet assimilata f'SMS group, ikkonkludiet, b?ala bejjieg?, kuntratt imsejja? "Nru 27" ma' Zimekon Handels GmbH Autriche (iktar 'il quddiem ix-"xerrej"), dwar it-twettiq u l-kunsinna ta' sistema ta' wweldjar ta' pajpijiet g?all-produzzjoni ta' tubi u ta' profili tubulari tal-azzar permezz ta' wweldjar bl-elettriku lon?itudinali (iktar 'il quddiem ir-"RSA"). Id-destinatarju tar-RSA kienet il-kumpanija OOO Zimekon Ukraine.

23 Skont il-pjan ta' ?las previst bil-kuntratt Nru 27, ix-xerrej kellu j?allas, g?all-ewwel parti tax-xog?lijiet g?all-produzzjoni tar-RSA, ?las bil-quddiem ta' EUR 2 miljun fix-xahar ta' Marzu 2008, u sussegwentement ammont ta' EUR 800 000 fil?15 ta' April 2008, EUR 1 miljun addizzjonali fil?15 ta' Mejju 2008 u, fl-a??ar nett, ammont ta' EUR 1 miljun fil?15 ta' ?unju 2008. Il-kunsinna lid-destinatarju kellha sse?? bejn l?1 ta' ?unju 2009 u t?30 ta' Settembru 2009, bil-kundizzjoni li l-?lasijiet previsti b'dan il-kuntratt ikunu saru fit-termini imposti.

24 Fis?26 ta' ?unju 2008, minkejja li x-xerrej kien ?allas biss il-?las bil-quddiem ta' EUR 2 miljun, SMS Meer ikkonkludiet ma' Asmas AES, stabbilita fit-Turkija, ftehim ta' subappalt, g?all-kunsinna ta' tag?mir li SMS Meer kellha b?onn sabiex tipprovdi r-RSA (iktar 'il quddiem il-"merkanzija inkwistjoni"). Fil?5 ta' Novembru 2008, fuq it-talba tax-xerrej, l-e?ekuzzjoni tal-kuntratt Nru 27 madankollu ?iet sospi?a sal?1 ta' Settembru 2009, peress li x-xerrej kien jinsab f'diffikultajiet finanzjarji. SMS Meer talbet lix-xerrej jag?mel il-kumpliment tal-?lasijiet, filwaqt li spe?ifikat li x-xog?lijiet kienu se jkomplu biss wara l-?las tal-ammonti dovuti.

25 Fit?14 ta' Settembru 2009, SMS Meer importat mit-Turkija lejn ir-Rumanija l-merkanzija inkwistjoni u ?allset il-VAT relatata mag?ha fl-ammont ta' RON 1 487 739 (lei Rumeni) (madwar EUR 327 500). Wara l-importazzjoni, din il-merkanzija tpo??iet f'ma??en fir-Rumanija.

26 Peress li x-xerrej ma onorax il-kumpliment tal-?lasijiet, l-e?ekuzzjoni tal-kuntratt Nru 27 ma tkompletax. Skont SMS group, il-merkanzija inkwistjoni ma setg?etx tintu?a g?al pro?etti o?rajn u hija g?andha l-intenzjoni li tarmiha b?ala scrap.

27 Fit?23 ta' Di?embru 2009, SMS Meer talbet lill-amministrazzjoni tat-taxxa g?ar-rimbors tal-VAT im?allsa fir-Rumanija meta saret l-importazzjoni tal-merkanzija inkwistjoni. Bi twe?iba g?al talba g?al informazzjoni addizzjonali mill-amministrazzjoni tat-taxxa, SMS Meer argumentat li, fil-ka? ta' nuqqas ta' e?ekuzzjoni tal-kuntratt Nru 27, hija kellha l-intenzjoni li tesporta din il-merkanzija. Madankollu hija ma pprovdietx informazzjoni konkreta dwar id-destinazzjoni jew id-data meta g?andha sse?? din l-esportazzjoni.

28 L-amministrazzjoni tat-taxxa madankollu ?a?det li tirrimborsa l-VAT, peress li qieset li SMS Meer ma ppre?entatx dokumenti ta' sostenn li jistabbilixxu ?-?irkulazzjoni sussegwenti tal-merkanzija inkwistjoni u l-benefi?jarju finali tag?ha. Wara li s-servizz tal-ippro?essar tal-ilmenti tal-amministrazzjoni tat-taxxa ?a?ad ir-rikors amministrattiv ippre?entat minn SMS Meer kontra din id-de?i?joni ta' rifjut, il-Curtea de Apel Bucure?ti (qorti tal-appell ta' Bukarest, ir-Rumanija), permezz tal-ewwel sentenza tat?30 ta' Mejju 2012, ?a?det it-talba ta' SMS Meer inti?a li tannulla dawn i?-?ew? de?i?jonijiet tal-amministrazzjoni tat-taxxa.

29 Din l-ewwel sentenza madankollu t?assret mill-Înalta Curte de Casa?ie ?i Justi?ie (qorti superjuri ta' kassazzjoni u ta' ?ustizzja, ir-Rumanija), li bag?tet il-kaw?a lura quddiem il-Curtea de Apel Bucure?ti (qorti tal-appell ta' Bukarest). Permezz ta' sentenza tad?9 ta' Lulju 2014, din tal-a??ar mill-?did ?a?det it-talba ta' SMS Meer b?ala infondata, peress li, skont l-imsemmija qorti, l-amministrazzjoni tat-taxxa kienet e?i?iet ?ustament li SMS Meer ti??ustifika ?-?irkulazzjoni sussegwenti tal-merkanzija inkwistjoni. Fil-fatt, SMS Meer hija obbligata, skont l-Artikolu 147bis(1)(a) tal-Li?i Nru 571/2003, li tipprodu?i l-prova tad-destinazzjoni tal-merkanzija importata fir-Rumanija, peress li d-destinazzjoni effettiva tag?ha hija rilevanti g?as-sistema fiskali applikabbli.

30 SMS Meer appellat fil-kassazzjoni mis-sentenza tad?9 ta' Lulju 2014, billi argumentat li l-konklu?joni tal-kuntratt Nru 27 max-xerrej u l-e?ekuzzjoni parzjali tieg?u kienet tran?azzjoni taxxabbli. Barra minn hekk, il-kuntratt Nru 27 kien e?egwit ukoll permezz tal-g?oti ta' ?las bil-quddiem ta' EUR 2 miljun fuq l-ammont totali tal-prezz miftiehem, il-konklu?joni ta' kuntratt ta' sub-appalt u x-xiri minn fornitur fit-Turkija ta' parti mill-komponenti me?tie?a g?all-manifattura tar-RSA. SMS Meer g?aldaqstant stabbilixxiet rabta diretta bejn l-importazzjoni tal-merkanzija inkwistjoni u t-tran?azzjonijiet taxxabbli tag?ha. Ir-rimbors tal-VAT ma jistax jiddependi, skont SMS Meer, fuq il-prova ta?-?irkulazzjoni ta' din il-merkanzija wara l-importazzjoni, minkejja li l-kuntratt Nru 27, b'mod definittiv, ma tkompleix. Mal-importazzjoni, il-partijiet kien g?ad kellhom l-intenzjoni li t-tran?azzjoni titwettag.

31 Skont il-qorti tar-rinviju, meta saret l-importazzjoni, SMS Meer kellha riskju serju li l-kuntratt Nru 27 ji?i tterminat, sa fejn ix-xerrej ma kienx g?adu jonora l-partijiet tal-?las dovuti konformement ma' dan il-kuntratt. F'dawn i?-?irkustanzi, tqum il-kwistjoni dwar jekk il-fatt li saret l-importazzjoni meta l-e?ekuzzjoni tal-imsemmi kuntratt kienet sospi?a jimplikax li l-importazzjoni tal-merkanzija inkwistjoni ma kinitx g?ad g?andha rabta mal-e?ekuzzjoni tieg?u.

32 F'dawn i?-?irkustanzi, l-Înalta Curte de Casa?ie ?i Justi?ie (qorti superjuri ta' kassazzjoni u ta' ?ustizzja) idde?idiet li tissospendi l-pro?eduri quddiemha u li tag?mel lill-Qorti tal-?ustizzja d-domandi preliminari li ?ejjin:

“1) L-Artikoli 2 [sa 5 tat-Tmien Direttiva], moqrija flimkien mal-Artikolu 17(2) u (3)(a) [tas-Sitt Direttiva], g?andhom ji?u interpretati fis-sens li jipprekludu prassi ta' awtorità fiskali nazzjonali li tqis li ma jkunx hemm elementi o??ettivi li ji??ustifikaw l-intenzjoni ddikjarata tal-persuna taxxabli li tu?a l-beni importati fil-kuntest tal-attivitajiet ekonomi?i tag?ha, fil-ka? fejn, fid-data tal-importazzjoni, il-kuntratt li permezz tieg?u l-persuna taxxabli tkun xtrat u importat il-beni kien sospi?, bir-riskju serju li l-provvista/it-tran?azzjoni sussegwenti li fir-rigward tag?ha ?ew importati l-imsemmija beni, ma titwettaqx iktar?

2) Il-prova ta?-?irkulazzjoni sussegwenti tal-beni importati, ji?ifieri li ji?i stabbilit jekk u kif il-beni importati kienu effettivament intenzjonati g?at-tran?azzjonijiet taxxabli tal-persuna taxxabli, hija *kundizzjoni supplimentari* me?tie?a g?all-finijiet tar-rimbors tal-VAT, differenti minn dawk previsti fl-Artikoli 3 u 4 tat-[Tmien Direttiva] u pprojbata skont id-dispo?izzjonijiet tal-Artikolu 6 ta' din l-istess direttiva, jew inkella *informazzjoni ne?essarja* fuq il-kundizzjoni sostantiva g?ar-rimbors dwar l-u?u ta' beni importati fil-kuntest tat-tran?azzjonijiet taxxabli, li l-awtorità fiskali tistà te?i?i skont l-Artikolu 6 tat-Tmien Direttiva?

3) Fid-dawl tal-interpretazzjoni tal-Artikoli 2 [sa 5 tat-Tmien Direttiva], moqrija flimkien mal-Artikolu 17(2) u (3)(a) tas-[Sitt Direttiva], id-dritt ta' rimbors tal-VAT jista' jin?a?ad jekk it-tran?azzjoni sussegwenti prevista, fil-kuntest li fih kienu intenzjonati li jintu?aw il-beni importati, ma titwettaqx iktar? F'tali ?irkustanzi, l-intenzjoni effettiva tal-beni, f'dan il-ka?, jekk l-imsemmija beni ntu?awx fi kwalunkwe ka?, b'liema mod u f'liema territorju, ji?ifieri fl-Istat Membru fejn t'allset il-VAT jew inkella barra minn dan l-Istat Membru, hija rilevanti?”

Fuq id-domandi preliminari

33 Permezz tat-tliet domandi tag?ha, li g?andhom ji?u e?aminati flimkien, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk it-Tmien Direttiva, moqrija flimkien mal-Artikolu 170 tad-Direttiva tal-VAT, g?andhiex ti?i interpretata fis-sens li tipprekludi li Stat Membru jirrifjuta lil persuna taxxabli li ma hijiex stabbilita fit-territorju tieg?u d-dritt g?ar-rimbors tal-VAT im?allsa meta saret l-importazzjoni ta' merkanzija f'sitwazzjoni, b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, li fiha, meta saret l-importazzjoni, l-e?ekuzzjoni tal-kuntratt li fil-kuntest tieg?u l-persuna taxxabli xtrat u importat din il-merkanzija kienet sospi?a, it-tran?azzjoni li g?aliha kellha tintu?a din il-merkanzija finalment ma saritx u l-persuna taxxabli ma pprodu?ietx il-prova ta?-?irkulazzjoni sussegwenti tag?ha.

34 Sabiex ting?ata risposta g?al din id-domanda, g?andu jitfakkar, l-ewwel nett, li t-Tmien Direttiva g?andha l-g?an li tistabbilixxi l-arran?amenti g?ar-rimbors tal-VAT im?allsa fi Stat Membru minn persuni taxxabli stabbiliti fi Stat Membru ie?or u li tarmonizza b'dan il-mod id-dritt g?ar-rimbors kif jirri?ulta mill-Artikolu 170 tad-Direttiva tal-VAT (sentenza tat?28 ta' ?unju 2007, Planzer Luxembourg, C?73/06, EU:C:2007:397, punt 34 u l-?urisprudenza ??itata).

35 F'dan il-kuntest, mill-Artikolu 2 tat-Tmien Direttiva jirri?ulta li kull Stat Membru g?andu jirrimborsa lil kull persuna taxxabli li ma tkunx stabbilita fit-territorju tieg?u i?da li tkun stabbilita fi Stat Membru ie?or, su??ett g?all-kundizzjonijiet preskritti ta?t din id-direttiva, il-VAT imposta, b'mod partikolari, fuq l-importazzjoni ta' merkanzija f'dan l-ewwel Stat Membru, sakemm tali merkanzija tintu?a g?all-g?anijiet tat-tran?azzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 170 tad-Direttiva tal-VAT.

36 F'dan ir-rigward, l-Artikoli 3 u 4 tat-Tmien Direttiva jispe?ifikaw il-formalitajiet li g?andhom

ji?u ssodisfatti sabiex jinkiseb tali rimbors.

37 Issa, b?alma esponiet ?ustament il-Kummissjoni Ewropea fl-osservazzjonijiet bil-miktub tag?ha, it-Tmien Direttiva ma g?andhiex l-g?an la li tiddetermina l-kundizzjonijiet g?all-e?er?izzju u lanqas il-portata tad-dritt g?ar-rimbors. Fil-fatt, mill-Artikolu 5 ta' din id-direttiva jirri?ulta li d-dritt g?ar-rimbors tal-VAT huwa ddeterminat konformement mad-dispo?izzjonijiet rilevanti tad-Direttiva tal-VAT.

38 F'dan il-kuntest, g?andu ji?i rrilevat li d-dritt, g?al persuna taxxabbli stabbilita fi Stat Membru, li tikseb rimbors tal-VAT im?allsa fi Stat Membru ie?or, kif irregolat mit-Tmien Direttiva, jirrifletti d-dritt, mog?ti lilha mid-Direttiva tal-VAT, li tnaqqas il-VAT tal-input im?allsa fl-Istat Membru tag?ha stess (sentenza tat?25 ta' Ottubru 2012, Daimler u Widex, C?318/11 u C?319/11, EU:C:2012:666, punt 41 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata).

39 Skont ?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja, l-imsemmi dritt g?al tnaqqis jag?mel parti integrali mill-mekkani?mu tal-VAT u, b?ala prin?ipju, ma jistax ji?i limitat. Huwa ji?i e?er?itat immedjatament g?at-taxxi kollha li kienu su??etti g?alhom it-tran?azzjonijiet input (sentenza tat?22 ta' ?unju 2016, Gemeente Woerden, C?267/15, EU:C:2016:466, punt 31 u l-?urisprudenza ??itata).

40 Fil-fatt, is-sistema ta' tnaqqis u, g?aldaqstant, ta' rimbors, hija inti?a li te?les kompletament lin-negozjant mill-pi? tal-VAT dovuta jew im?allsa fil-kuntest tal-attivitajiet ekonomi?i tieg?u kollha. Is-sistema komuni tal-VAT tfittex, konsegwentement, li tiggarrantixxi n-newtralit? perfetta fir-rigward tal-pi? fiskali tal-attivitajiet ekonomi?i kollha, ikunu liema jkunu l-g?anijiet jew ir-ri?ultati tag?hom, bil-kundizzjoni li l-imsemmija attivitajiet ikunu huma stess su??etti g?all-VAT (sentenza tat?22 ta' Marzu 2012, Klub, C?153/11, EU:C:2012:163, punt 35 u l-?urisprudenza ??itata).

41 F'dak li jirrigwarda b'mod iktar partikolari l-kundizzjonijiet tad-dritt g?ar-rimbors, mill-Artikolu 170 tad-Direttiva tal-VAT, mogri flimkien mal-Artikolu 169 ta' din id-direttiva, jirri?ulta li kull persuna taxxabbli li, fis-sens tal-Artikolu 1 tat-Tmien Direttiva, ma hijiex stabbilita fl-Istat Membru li fih twettaq l-importazzjoni ta' merkanzija su??etta g?all-VAT, g?andha d-dritt li tikseb ir-rimbors ta' din it-taxxa, sakemm din il-merkanzija tintu?a jew g?at-tran?azzjonijiet tag?ha li jaqg?u ta?t l-attivitajiet imsemmija fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 9(1) tad-Direttiva tal-VAT, imwettqa 'l barra mill-Istat Membru li fih din it-taxxa hija dovuta jew im?allsa u li jag?tu dritt g?al tnaqqis li kieku twettqu f'dan l-Istat Membru, jew g?al ?erti tran?azzjonijiet e?entati.

42 Dan id-dritt g?ar-rimbors iqum, konformement mal-Artikoli 70 u 167 tad-Direttiva tal-VAT, meta t-taxxa ssir dovuta, jew meta ssir l-importazzjoni tal-merkanzija (ara, b'analo?ija, is-sentenza tat?22 ta' Marzu 2012, Klub, C?153/11, EU:C:2012:163, punt 36 u l-?urisprudenza ??itata).

43 Fir-rigward, fl-ewwel lok, tal-kwistjoni dwar jekk SMS Meer tistax titqies b?ala persuna taxxabbli, fis-sens tal-Artikolu 1 tat-Tmien Direttiva, g?andu jifakkar li din id-dispo?izzjoni tipprevedi, essenzjalment, ?ew? kundizzjonijiet kumulattivi. Minn na?a, il-persuna taxxabbli inkwistjoni ma g?andu jkollha, matul il-perijodu msemmi fl-Artikolu 7(1) ta' din id-direttiva, l-ebda stabbiliment fl-Istat Membru li fih hija tkun qieg?da titlob dan ir-rimbors. Min-na?a l-o?ra, hija ma g?andhiex tkun wettqet, matul l-istess perijodu, kunsinni ta' merkanzija jew provvisti ta' servizzi meqjusa li jkunu saru f'dan l-Istat Membru, bl-e??ezzjoni ta' ?erti provvisti ta' servizzi spe?ifi?i (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tas?6 ta' Frar 2014, E.ON Global Commodities, C?323/12, EU:C:2014:53, punt 42).

44 F'dan il-ka?, ma huwiex ikkontestat li SMS Meer tissodisfa l-imsemmija kundizzjonijiet. B'mod partikolari, huwa stabbilit li, meta saret l-importazzjoni inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, din il-kumpannija kienet persuna su??etta g?at-taxxa tal-VAT fil-?ermanja, b?ala kumpannija li te?er?ita

f'dan l-Istat Membru attivitajiet ekonomi?i li jikkonsistu fil-kummer?jalizzazzjoni u l-installazzjoni ta' impjanti inti?i g'all-iffurmar tal-azzar, u li hija ma kinitx obbligata tirre?istra g'all-finijiet tal-VAT fir-Rumanija.

45 F'dak li jirrigwarda, fit-tieni lok, il-kwistjoni dwar jekk SMS Meer a?ixxietx b?ala persuna taxxabli meta saret l-importazzjoni tal-merkanzija inkwistjoni fir-Rumanija, g?andu ji?i rrilevat li l-kun?ett ta' "persuna taxxabli" huwa ddefinit, konformement mal-Artikolu 9(1) tad-Direttiva tal-VAT, b'rabta ma' dak ta' "attività ekonomika" (sentenza tad?29 ta' Novembru 2012, Gran Via Moine?ti, C?257/11, EU:C:2012:759, punt 24 u l-?urisprudenza ??itata).

46 Individwu li jimporta merkanzija g'all-finijiet ta' attività ekonomika, fis-sens ta' din id-dispo?izzjoni, jag?mel dan b?ala persuna taxxabli, anki jekk din il-merkanzija ma hijiex u?ata immedjatament g?al din l-attività ekonomika (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tad?29 ta' Novembru 2012, Gran Via Moine?ti, C?257/11, EU:C:2012:759, punt 25 u l-?urisprudenza ??itata). Fil-fatt, minn ?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta li dak li jinkorri xi spejje? ta' investment bl-intenzjoni, ikkonfermata minn elementi o??ettivi, li je?er?ita attività ekonomika, fis-sens tal-Artikolu 9(1) tad-Direttiva tal-VAT, g?andu jitqies b?ala persuna taxxabli (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal?14 ta' Frar 1985, Rompelman, 268/83, EU:C:1985:74, punt 24; tad?29 ta' Frar 1996, INZO, C?110/94, EU:C:1996:67, punt 17, u tat?22 ta' Ottubru 2015, Sveda, C?126/14, EU:C:2015:712, punt 20 u l-?urisprudenza ??itata).

47 Il-kwistjoni dwar jekk persuna taxxabli ta?ixxix b?ala tali hija kwistjoni ta' fatt li g?andha ti?i evalwata fid-dawl tal-informazzjoni kollha tal-ka?, fejn fost din hemm in-natura tal-merkanzija inkwistjoni u l-perijodu li jkun g?adda bejn ix-xiri tag?ha u l-u?u tag?ha g'all-g?anijiet tal-attivitajiet ekonomi?i ta' din il-persuna taxxabli (sentenza tat?22 ta' Marzu 2012, Klub, C?153/11, EU:C:2012:163, punt 41 u l-?urisprudenza ??itata).

48 F'dan il-kuntest, g?andu jifakkar li, fil-kuntest tar-rinviju g?al de?i?joni preliminari, hija l-qorti nazzjonali li g?andha ?urisdizzjoni esklu?iva sabiex tevalwa l-fatti inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali u tinterpreta l-le?i?lazzjoni nazzjonali. Madankollu, il-Qorti tal-?ustizzja, li tintalab tipprovdi risposti utli lill-qorti nazzjonali, g?andha ?urisdizzjoni sabiex tag?ti indikazzjonijiet ibba?ati fuq il-pro?ess tal-kaw?a prin?ipali kif ukoll fuq osservazzjonijiet li ng?atawlha, li jistg?u jippermettu lill-qorti tar-rinviju tag?ti de?i?joni (sentenza tal?11 ta' Mejju 2017, Posnania Investment, C?36/16, EU:C:2017:361, punt 37 u l-?urisprudenza ??itata).

49 F'dan il-ka?, huwa stabbilit li SMS Meer, wara li r?eviet ?las bil-quddiem ta' EUR 2 miljun, ikkonkludiet, fis?26 ta' ?unju 2008, ftehim ta' sub-appalt, dwar il-merkanzija inkwistjoni, li nxtrat b?ala tag?mir me?tie? g?at-twettiq tar-RSA u, g?aldaqstant, g'all-e?ekuzzjoni tal-kuntratt Nru 27. Minn dawn il-konstatazzjonijiet jidher li din il-kumpannija importat il-merkanzija inkwistjoni bl-intenzjoni, ikkonfermata minn elementi o??ettivi, li te?er?ita attività ekonomika.

50 F'dan ir-rigward, il-fatt biss li l-kuntratt Nru 27 kien sospi? meta ?iet importata l-merkanzija inkwistjoni ma g?andux rilevanza, min?abba, b'mod partikolari, tal-fatt li g?andu ji?i pre?unt li SMS Meer kienet tikser l-obbligi kuntrattwali tag?ha fil-konfront tas-subappaltatur tag?ha li kieku hija kienet irrifjutat il-kunsinna tal-merkanzija g?ar-ra?uni biss li l-kuntratt Nru 27 kien sospi?. Barra minn hekk, kien biss wara li din il-merkanzija kienet fil-fatt importata li l-e?ekuzzjoni tal-kuntratt ma tkompletatx b'mod definittiv, u dan g?al ra?unijiet indipendenti mill-volontà ta' SMS Meer, ji?ifieri d-diffikultajiet ta' ?las li kkonfronta x-xerrej.

51 SMS Meer g?aldaqstant a?ixxiet, meta saret l-importazzjoni tal-merkanzija inkwistjoni, b?ala persuna taxxabli fis-sens tal-Artikolu 9(1) tad-Direttiva tal-VAT.

52 Fir-rigward, fit-tielet lok, tal-u?u tal-merkanzija inkwistjoni g?al tran?azzjonijiet imsemmija fl-

Artikolu 170 tad-Direttiva tal-VAT, huwa stabbilit li d-destinatarju tar-RSA, li g?at-twettiq tieg?u SMS Meer akkwistat din il-merkanzija, kien jinsab fl-Ukraina. G?aldaqstant, l-importazzjoni tal-imsemmija merkanzija se??et sabiex issir, b'mod definittiv, esportazzjoni, fis-sens tal-Artikolu 146 tad-Direttiva tal-VAT, tran?azzjoni li jag?mel riferiment g?aliha l-Artikolu 170 ta' din id-direttiva.

53 F'dawn i?-?irkustanzi, g?andu jitqies li SMS Meer akkwistat, meta saret l-importazzjoni tal-merkanzija inkwistjoni fir-Rumanija, id-dritt g?ar-rimbors tal-VAT im?allsa.

54 L-e?istenza ta' dan id-dritt ma hijiex imminata mill-fatt li t-tran?azzjoni li fil-kuntest tag?ha l-merkanzija inkwistjoni g?andha ti?i u?ata finalment ma saritx u li SMS Meer ma setg?etx tipprodu?i l-prova, me?tie?a mill-amministrazzjoni tat-taxxa, ta?-?irkulazzjoni sussegwenti tal-imsemmija merkanzija.

55 Fil-fatt, minn ?urisprudenza stabbilita sew tal-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta li, fin-nuqqas ta' ?irkustanzi frawdolenti jew abbu?ivi, u bil-kundizzjoni ta' eventwali regolarizzazzjonijiet skont il-kundizzjonijiet previsti mid-Direttiva tal-VAT, id-dritt g?ar-rimbors, ladarba je?isti, jibqa' kwe?it (ara, b'analo?ija, is-sentenza tat?22 ta' Marzu 2012, Klub, C?153/11, EU:C:2012:163, punt 46 u l-?urisprudenza ??itata).

56 B'mod iktar partikolari, meta l-persuna taxxabbli ma setg?etx tu?a l-merkanzija li tat lok g?ar-rimbors fil-kuntest tat-tran?azzjoni ma?suba min?abba ?irkustanzi li ma jaqg?ux ta?t ir-rieda tag?ha, id-dritt g?ar-rimbors jibqa' kwe?it g?aliex, f'ka? b?al dan, ma je?isti ebda riskju ta' frodi jew ta' abbu? li jista' ji?ustifika r-rifjut tar-rimbors (ara, b'analo?ija, is-sentenza tat?22 ta' Marzu 2012, Klub, C?153/11, EU:C:2012:163, punt 47 u l-?urisprudenza ??itata). Tali kunsiderazzjonijiet japplikaw *a fortiori* g?al persuna taxxabbli, b?al SMS Meer, peress li, skont id-dikjarazzjonijiet tag?ha, hija ma kellha ebda u?u ie?or g?all-merkanzija inkwistjoni.

57 Minn dan isegwi li, f'dan il-ka?, sa fejn l-awtoritajiet fiskali nazzjonali ma g?andhomx elementi o??ettivi li jippruvaw li d-dritt g?ar-rimbors qam b'mod abbu?iv jew frawdolenti, fatt li, b'mod definittiv, huwa r-responsabbiltà tal-qorti tar-rinviju li tivverifika, il-fatti sussegwenti g?all-importazzjoni ma g?andhomx rilevanza. B'mod partikolari, li wie?ed je?i?i li SMS Meer tipprodu?i l-prova li l-merkanzija inkwistjoni ?iet finalment esportata 'l barra mir-Rumanija jwassal, fil-verità, li ti?died kundizzjoni sostantiva g?all-e?er?izzju tad-dritt g?ar-rimbors, mhux prevista mis-sistema tal-VAT.

58 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti kollha, it-twe?iba g?ad-domandi mag?mula g?andha tkun li t-Tmien Direttiva, moqrija flimkien mal-Artikolu 170 tad-Direttiva tal-VAT, g?andha ti?i interpretata fis-sens li tipprekcludi li Stat Membru jirrifjuta lil persuna taxxabbli li ma hijiex stabbilita fit-territorju tieg?u d-dritt g?ar-rimbors tal-VAT im?allsa meta ssir l-importazzjoni ta' merkanzija f'sitwazzjoni, b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, li fiha, meta saret l-importazzjoni, l-e?ekuzzjoni tal-kuntratt li fil-kuntest tieg?u l-persuna taxxabbli xtrat u importat din il-merkanzija kienet sospi?a, it-tran?azzjoni li g?aliha kellha tintu?a din il-merkanzija finalment ma saritx u l-persuna taxxabbli ma pprodu?ietx il-prova ta?-?irkulazzjoni sussegwenti tag?ha.

Fuq l-ispejje?

59 Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija din il-qorti li tidde?iedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti g?as-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, barra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allsu lura.

G?al dawn il-motivi, Il-Qorti tal-?ustizzja (L-G?axar Awla) taqta' u tidde?iedi:

It-Tmien Direttiva tal-Kunsill 79/1072/KEE, tas-6 ta' Diċembru 1979, dwar l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri rigward it-taxxi fuq id-d?ul mill-bejg? – Arranġamenti g?ar-rifu?joni tat-taxxa fuq il-valur mi?jud lill-persuni taxxabbli li mhumex stabbiliti fit-territorju tal-pajji?, moqrija flimkien mal-Artikolu 170 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud, g?andha ti?i interpretata fis-sens li tipprekludi li Stat Membru jirrifjuta lil persuna taxxabbli li ma hijiex stabbilita fit-territorju tieg?u d-dritt g?ar-rimbors tat-taxxa fuq il-valur mi?jud im?allsa meta ssir l-importazzjoni ta' merkanzija f'sitwazzjoni, b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, li fiha, meta saret l-importazzjoni, l-e?ekuzzjoni tal-kuntratt li fil-kuntest tieg?u l-persuna taxxabbli xtrat u importat din il-merkanzija kienet sospi?a, it-tran?azzjoni li g?aliha kellha tintu?a din il-merkanzija finalment ma saritx u l-persuna taxxabbli ma pprodu?ietx il-prova ta?-?irkulazzjoni sussegwenti tag?ha.

Firem

* Lingwa tal-kaw?a: ir-Rumen.